





Detectors do not remain clean for long...

Fire is a constant threat to lives and investments in your company. We know you are completely aware of this, because you have already placed your trust in a fire safety system by Siemens. It is the best guarantee that fires will be detected quickly and reported in timely fashion.

... not even in your surroundings

The detectors are essential components of your fire safety system; they are intelligent constructions that are constantly subjected to air in the rooms. Even in harsh environments, these detectors analyze extremely reliably. However, the consequence of their constant use is that the detectors get soiled over time – not just in fabrication rooms or dusty warehouses, but also in visibly clean offices and conference rooms. From the outside, detectors may look clean. If you open them up, the reality can be rather different.

Risks with severe consequences

When soiled, even the best and most modern detector is less reliable and precise, which increases the risk of false alarms. This causes unplanned and cost-intensive work interruptions and annoyance to employees. Furthermore, it may result in the unnecessary deployment of the fire brigade and the good reputation of your company being weakened. In the worst case, the system sounds the alarm too late or not at all. This can have severe consequences for lives and assets.



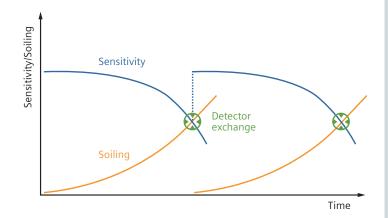






Expert revision by Siemens

Siemens has a safe, cost-effective, and ecologically-responsible solution: detector revision. At precisely the right time, our service technicians replace your soiled detectors with revised detectors of the same type. The soiled detectors go to one of our in-house repair and revision sites. There they will be disassembled, checked and cleaned. Any defective parts are replaced. Finally, all detectors will be reassembled and subjected to a final test before leaving the factory.



Soiled detectors are neither as reliable nor as precise as usual.

As good as new, protects your investment and saves costs

After revision, the detectors' function is as-new. Our well-trained employees are responsible for the quality of the detectors and this is documented in accordance with ISO 9000. Therefore, each detector also receives the CE seal of approval and our usual warranty.

Revised detectors:

- Carry the same Siemens warranty as new detectors.
- Comply with the norm EN54 and with relevant regulations and standards.
- Save you money compared to buying new detectors.
- Extends the lifetime of your fire detectors.
- Are ecologically-friendly, because 90% of their components can be reused.
- Provides uninterrupted fire safety during detector exchange.



Here is what our customers say:

Stuttgart Airport GmbH/Germany

"With a Siemens service agreement including detector revision, we have maximized the fire detection reliability. We have therefore optimized the protection of our employees and our buildings. At the same time, it protects our investment by extending the lifetime of the entire fire safety system."

Matthias Kolb Head of Information and Communication Systems



"Detection security is very important to us. On the one hand, we don't want any false alarms; on the other hand, we want the earliest possible detection of a fire in order to minimize the risk of a production shutdown. A service contract with Siemens offers us a guarantee that we are always optimally protected. Thanks to the possibility of detector revision, we can also satisfy our mission statement 'We care about the environment'."

Dr. Peter Nebiker Vice President Business Unit Elevators











Quality and reliability are the preferences of our world today – both are synonymous with Siemens. Advantage ServicesTM provides a comprehensive service portfolio for your building's infrastructure covering building automation, fire safety and security. These services are designed to enhance performance, deliver protection and create real value over the entire life cycle of your facility, thereby allowing you to concentrate on your core business.

Staying predictably safe

In order to profit fully from Siemens' detector revision, it is best if you purchase a service agreement with us. If your service agreement includes detector revision, you benefit from predictable costs. This gives you peace of mind knowing that your equipment is in the right hands, your investments are protected by a high-quality service and the comfort and safety of your personnel and the security of your assets are ensured.

Why should you consider revising your detectors?

- Active intervention prevents the consequences of costly false alarms, or even a fire.
- You stay secure in the knowledge that you have optimized detection accuracy.
- Revision extends the lifetime of your fire detectors.

For answers to all your questions and information about how to proceed, please contact your fire safety expert from Siemens.

Siemens Switzerland Ltd Building Technologies Group International Headquarters Gubelstrasse 22 CH-6301 Zug Tel +41 41 724 24 24 Fax +41 41 724 35 22

The information in this document contains general descriptions of technical options available, which do not always have to be present in individual cases. The required features should therefore be specified in each individual case at the time of closing the contract.

Subject to change • Order no. 0-92100-en •

© Siemens Switzerland Ltd • Printed in Switzerland • 1 50710 Ab